

# ГАРАНТИЯ

Подойдите в магазин для ремонта

Наименование товара	Вакуумная насадка на пылесос	Номер модели	SWT-JT500		
Условия обслуживания	Один год со дня покупки	Дата покупки	День	месяц	год
★ Покупатель	ФИО _____				
	Адрес	Индекс	Тел.	( )	
★ Магазин	Адрес / название магазина _____				
			Тел.	( )	

\* Гарантия недействительна при отсутствии информации, уточните детали. Данная гарантия подлежит бесплатному ремонту на основании содержимого документа.

В течение вышеуказанного гарантийного периода с даты покупки следуйте инструкциям по использованию, логотипу продукта и другим мерам предосторожности, чтобы правильно его использовать, и обратитесь в магазин за его ремонтом.

1. Ремонт будет выполнен согласно следующим условиям в течение гарантийного периода.

① Сбой в работе или повреждение, вызванные при неправильном использовании, ремонте, а также различного рода изменений.

② Сбой в работе, повреждения, вызванные при падении, передвижении и транспортировке насадки после приобретения.

③ Внешние факторы такие как: пожар, землетрясение, наводнение, молния, включая иные виды стихийных бедствий, а также неприятности общественного характера, несоответствующее напряжение могут вызвать сбой в работе или повреждение аппарата.

④ Неисправности и повреждения, вызванные в результате загрузки аппарата в автомобиль.

⑤ Данная гарантия не может быть предоставлена.

⑥ В этой гарантии не указывается дата покупки, имя покупателя и магазин, в котором продается продукт, или дата внесения изменений в содержимом.

⑦ Данный аппарат использован за пределами домашнего обихода в виду коммерческого представления, что может вызвать повреждение, деформацию, изменение цветовой гаммы, а также поломку.

※ Бесплатное обслуживание по данной гарантии будет произведено соответственно указанным пунктам руководства, поэтому эмитент гарантии (лицо, ответственное за гарантию) и соответствующее деловое лицо не ограничивают законные права пользователя в связи с этой гарантией. Важно ознакомиться с условиями ремонта пост-гарантийного периода. В случае вопросов, обратитесь в магазин или сервисный центр (стр. 19).

※ Подробную информацию о гарантийном сроке на ремонт и техническое обслуживание деталей после гарантийного периода см. в руководстве по эксплуатации (стр. 19).

※ Эта гарантия действует только в Китае.

2. В течение гарантийного периода пользователь обязуется покрыть почтовые расходы, в случае обращения в сервис центр, а также расходы за передвижения специалиста при вызове ремонта на дом.

3. Товар, приобретенный в следствие дарения, не подлежит обслуживанию в магазине, для ремонта следует обратиться в сервис центр (стр. 19).

4. Эта гарантия действует только в Китае.  
5. Пожалуйста сохраните гарантийный лист, в случае потери, он не подлежит восстановлению.

Записи по ремонту

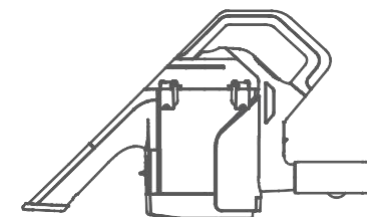

ООО «СИРИУС»

Почтовый индекс: 110 - 0015  
3 этаж, здание Накадзима, 1-14-9,  
Уэно, Тайто, Токио

# Руководство по эксплуатации

Вакуумная насадка на пылесос

## МОДЕЛЬ SWT-JT500

### Содержание

● Особенности аппарата ······ 2	● Методы технического обслуживания ······ 16
● Правила техники безопасности ······ 2 ~ 3	● Методы хранения ······ 17
● Предэксплуатация ······ 4 ~ 5	● При возникновении трудностей в использовании ··· 17
● Вопросы, возникающие во время эксплуатации ····· 6	● Дополнительные детали ······ 18
● Вопросы, требующие внимания перед эксплуатацией ··· 6	● Стандарт продукции ······ 18
● Наименование деталей ······ 7 ~ 8	● Гарантийное и послегарантийное обслуживание ··· 19
● Настройка перед эксплуатацией ····· 9 ~ 11	● Обслуживание клиентов ······ 19
● Методы эксплуатации ····· 12 ~ 14	● Гарантия ······ Тильная сторона обложки
● Эффективные методы очистки ······ 15	

- Пожалуйста, внимательно прочтите руководство и используйте продукт надлежащим образом.
- Пожалуйста, прочитайте «Правила техники безопасности» на страницах 2-3 перед использованием.
- Пожалуйста, подтвердите, что информация, указанная в гарантии, верна и сохраните ее вместе с руководством

# Особенности аппарата

## Используйте силу воды для очистки.

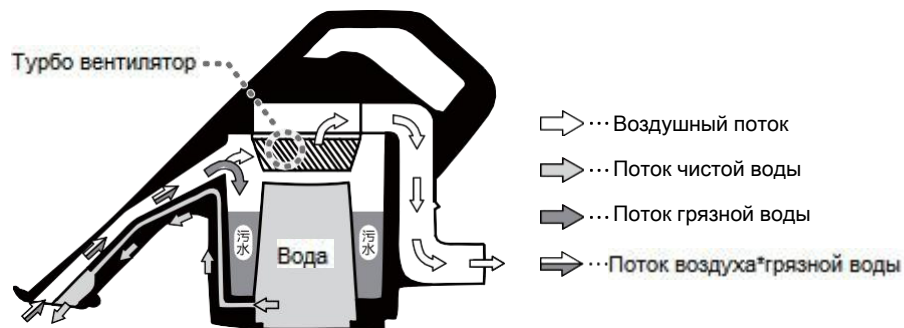
Это насадка на пылесос, используемая с наличием в ней воды для чистки, имеющая функцию одновременного ее распыления и всасывания.



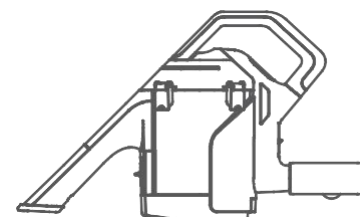
Сила используемой воды.  
Безопасный и надежный способ очистки.



Для чистки определенного участка,  
используйте примерно 500 мл воды.



# switle



## Правила техники безопасности

Пожалуйста, соблюдайте следующее

Во избежание травм и материального ущерба, причиненного пользователям и другим лицам, следуйте этим инструкциям

■ Описание маркеров (указывает на степень повреждения, которое также возникает при неправильном использовании).

■ Описание значков

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Указывает на [возможность смерти и серьезных травм]

Шаблон или аналогичный значок указывает на запрещенный элемент.

**ВНИМАНИЕ** Указывает на [возможность причинения незначительных травм и потери имущества]

Шаблон или аналогичный значок указывает на необходимость соблюдения этого вопроса.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Разборка запрещена

● Никакие модификации не должны производиться без разрешения, и персонал за пределами технического персонала не должен разбирать аппарат для ремонта (легко получить травму).  
Пожалуйста, свяжитесь с магазином или службой поддержки, когда вам нужен ремонт.



Запрещено

● В аппарат не должны попасть легковоспламеняющиеся или горючие вещества (легко вызвать взрыв и пожар)  
Керосин, бензин, эфирное масло, разбавитель, тонер, сигареты, ладан и т.д.

Компания-дистрибьютор: АО «Торговая компания Бику Шанхай»

Тел.: 021-34185000

Адрес: г. Шанхай, район Суюхуэй, ул.Гуйпин, 391, блок В, 4-й этаж

Происхождение : Япония



Аппарат, произведенный в Японии

# Первый в Мире

Аппарат с двойной функцией  
влажной и сухой чистки

- Первый запатентованный японский дизайн
- Сделано в Японии
- Запатентованная технология абсорбции влаги
- Запатентованная технология разделения жидкости
- Запатентованный противоточный клапан
- Патент для предотвращения обратного оттока грязной воды



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Запрещено

- Не открывайте верхнюю крышку, когда аппарат начинает впитывать грязь/влагу (легко получить травму). После остановки аппарата вентилятор продолжает вращаться. Убедитесь, что он перестал вращаться, и откройте верхнюю крышку.



Запрещено

- Если емкость для воды не установлена и находится вне аппарата, то турбовентилятор не должен быть выключен (легко получить травму).



Запрещено

- Не используйте его для очистки пятен от пепла, рвоты и т.д., которые могут иметь подозрения на заражение (легко вызывает инфекцию)



## ВНИМАНИЕ



Запрещено

- Не используйте бензол или диллуен для очистки машины. Не распылять инсектициды на поверхность продукта (легко вызвать трещины и возгорание)



Указание

- Прежде чем отправить аппарат на хранение, примените некоторые технические меры (пятна, оставленные в машине, могут привести к размножению плесени и бактерий, которые могут создавать неприятный запах)



Запрещено

- Не роняйте аппарат во время передвижения, это может плохо отразиться на вас. (легко получить травму и вызвать сбой)



Указание

- Если сопло забивается, немедленно выключите аппарат (способствует неисправности).



Запрещено

- Хранить вдали от огня (легко вызвать деформацию и поломку изделия)



Указание

- Немедленно выключите аппарат при поглощении посторонних предметов (легко получить травму и вызвать неисправность). Высокая скорость вращения и попадание посторонних предметов внутрь аппарата может привести к его повреждению и неисправности при запуске.



Запрещено

- Не используйте его на жирных участках (аппарат треснет из-за маслянистости, что приведет к неисправностям и повреждению).



Указание

- Пожалуйста, удалите воду из машины заранее на случай возникновения обледенения (это может привести к появлению трещин и неисправностей).



Запрещено

- Не тяните пылесос с подключенным устройством. (легко вызвать неисправность противоточного клапана, удлинительной трубы, соединительного элемента)



Указание

# Предэксплуатация

Перед использованием этого продукта, пожалуйста, внимательно прочитайте следующие меры предосторожности и используйте этот продукт на основе понимания.

## Меры предосторожности при уборке

- Обычно пятна, которые невозможно удалить после мытья, например, сильно окрашенные пятна кофе, кетчупа, красного вина, жирных или сухих пятен и т.д., вероятно, будет трудно удалить. Для достижения более эффективных результатов, предварительно нанесите чистящее средство на пятно (стр. 15).
- В зависимости от структуры ковра, во время чистки он подлежит замачиванию.
- Ковры, изготовленные из специального материала, даже с водопроводной водой, могут менять цвет или выцветать. Перед использованием проведите испытания на краю.
- ※ Будьте осторожны при использовании моющих средств или любых других веществ.

Для подробной информации, пожалуйста, прочитайте главу «Эффективные методы очистки» в руководстве (стр. 15).

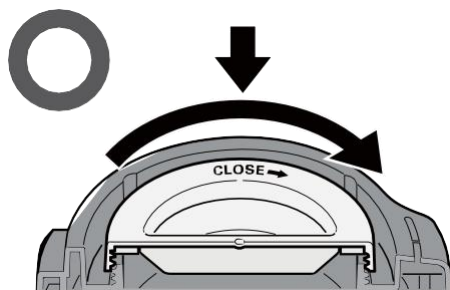
## Меры предосторожности при использовании пылесоса

- Поскольку диаметры труб пылесоса различны и иногда они не могут совмещаться, вы можете обратиться за помощью в службу поддержки клиентов (стр. 19).
- Чтобы использовать его, пожалуйста, подключите его к пылесосу мощностью 170 Вт или выше.
  - ※ Замечание .... Мощность всасывания соответствует пунктам JIS.
- Во время работы, пылесос начинает издавать шум и в это время удлинительная трубка начинает оттягивать его назад.
- В зависимости от функций пылесоса и степени накопления пыли, функции очистки текущего продукта, вероятно, не будут задействованы в полной мере.

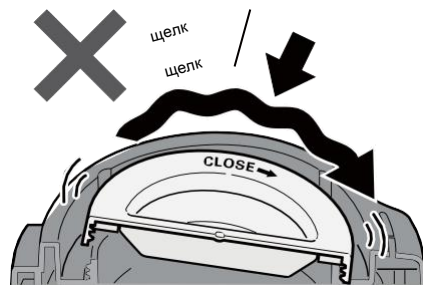
Перед использованием продукта, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию. Засоренный мусором пылесос может привести к уменьшению его мощности, во избежание этого, очистите мешок или соответствующий предмет. Держите пылесос в свободном от засорения состоянии для его нормальной работы.

## Пожалуйста, поставьте крышку бака для воды обратно в правильное положение

- Убедитесь в том, что крышка была закручена в горизонтальном положении. Если таковое было произведено под наклоном, то крышку будет сложно открутить.



Горизонтальное вращение



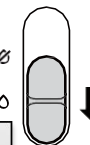
Не пытайтесь насильно закрутить крышку

# Методы хранения

Во избежание дисфункции, а также ослабления мощности всасывания аппарата, рекомендуется хранить его согласно инструкции.

- Переключите в режим распыления. O

Переключатель для чистой воды



- Удалите влагу с каждой детали и упакуйте аппарат.

※ Существует возможность размножения плесени и бактерий при хранении в хранилище водяного пара.

### Обратите внимание

- Во избежание деформации внутренней трубки, которая отвечает за распыление воды, следует переключить аппарат в режим для его последующего хранения.
- Пожалуйста отсоедините пылесос от аппарата для того, чтобы упаковать его для хранения.
- Пожалуйста, держите изделие вдали от прямых солнечных лучей и высокой температуры, чтобы избежать изменения цвета и образования трещин.

## При возникновении трудностей в использовании

Пожалуйста, проверьте следующее в случае возникновения неисправности при использовании продукта.

Явление	Причина	Ссылка на страницу
Отсутствие чистой воды и ее недостаток	Находится ли выключатель (не для распыливания) в верхней части? <input checked="" type="checkbox"/>	8 · 13
	Приподняты ли дно аппарата и носовая часть от обрабатываемой поверхности? → Расположите дно аппарата и носовое отверстие на поверхности перед загрязненным местом и начните обрабатывать скользящими движениями.	6 · 13
	Широко ли открыт воздухо-переключатель ?	8 · 12
	Забит ли воздухозаборник?	7
	Вставлена ли удлинительная трубка?	10 · 11
	Засорены ли вакуумный мешок или чаша для пыли? Переполнен ли он пылью? → Хорошо ли работает устройство защиты от перегрузки?	—
	Работает ли защита пылесоса от перегрузки? → Обратитесь к инструкции для устранения неисправностей.	—
Утечка воды	Отсоединяется ли маленькая тонкая трубка внутри аппарата?	16
	Был ли перевернут аппарат с наполненной внутри водой? → Возможная утечка воды внутри корпуса аппарата	—
	Закручена ли плотно нижняя крышка?	7 · 9
Аномальный звук и вибрации	Правильно ли установлены вихревые и противочточные вентиляторы, а гайки не затянуты плотно?	16
	Произошел ли сброс после срабатывания клапана?	12
	Есть ли на турбовентиляторе и противотоке волосы или волокнистая пыль? → Пожалуйста, осуществите техническое обслуживание.	16
Уменьшение мощности всасывания пылесоса	→ Пожалуйста, отрегулируйте переключатель подачи воздуха и настройку скорости интенсивности пылесоса.	12
	Засорены ли мешок или чаша пылью? Переполнены ли они? → Для очистки, обратитесь к инструкции.	—

# Методы технического обслуживания

Выполните техническое обслуживание тщательным образом.

✘Пожалуйста, не используйте разбавитель, эфирное масло, легковоспламеняющиеся вещества, щелочные моющие средства, отбеливатели и т.д. (Защищает от изменения цвета, деформации, трещин и т.д.)

✘Данный аппарат можно промывать; избегайте попадания прямых лучей после его промывания; хорошо высушите его перед последующим использованием.

■ Пятна на изделии можно смыть водой, в серьезной ситуации можно использовать моющее средство, которое следует немедленно смыть.



Нейтральное моющее средство

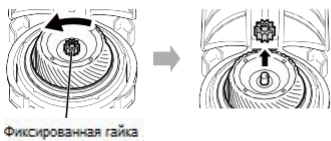
✘Не подлежит замачиванию во избежание неисправности аппарата.

✘Высушите влагу изнутри на верхней крышке перед сборкой и хранением.

Воспользуйтесь функцией самоочистки для прочищения внутренней части крышки аппарата. Обратитесь к стр. 14.

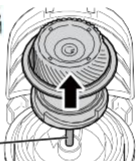
## Методы разбора и установки турбо и противоточных вентиляторов.

①Откройте крышку и поверните гайку влево. Если она туго затянута, можно воспользоваться монетой для ее открутки.



Фиксированная гайка

②Снимите противоточный и вихревой вентиляторы вдоль главного вала.



Шпindelь

Установите в соответствии с противоточным клапаном.

③ В случае вихрековых вентиляторов отверстие вентилятора внутри выступа совмещено с канавкой шпindеля.

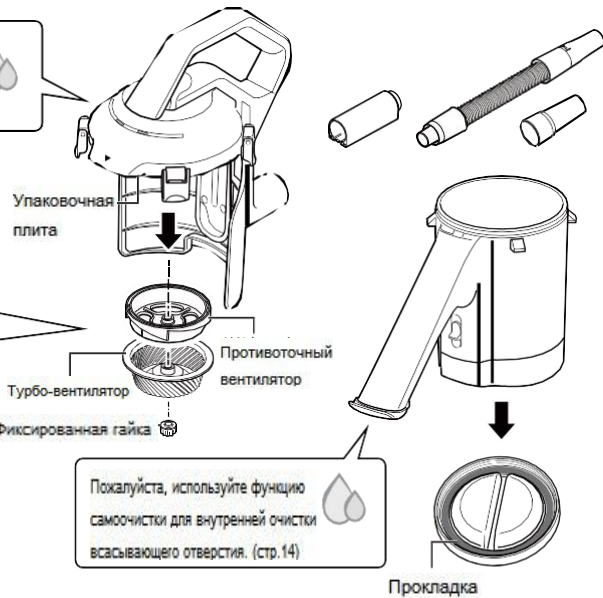


Выпуклая внутренняя часть отверстия вентилятора

Шпindelь

④ Поверните гайку вправо и затяните.

✘ Будьте осторожны, не перетяните при использовании монет.



Упаковочная плита

Турбо-вентилятор

Противоточный вентилятор

Фиксированная гайка

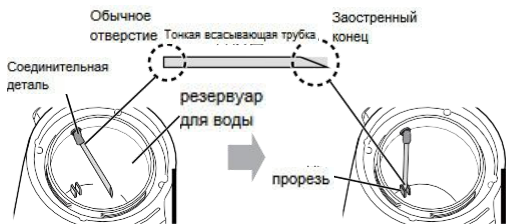
Прокладка

Пожалуйста, используйте функцию самоочистки для внутренней очистки всасывающего отверстия. (стр. 14)

✘ Когда прокладка внутри нижней крышки отваливается и требует фиксации, обратите внимание, что она не деформирована, не смещена и не поднимается.

## Касательно тонкой трубки внутри резервуара для чистой воды

● В случае отсоединения тонкой трубки внутри резервуара, плоской ее стороной вставьте в глубь соединения, а косой частью в паз.



Обычное отверстие

Тонкая всасывающая трубка

Застраженный конец

Соединительная деталь

резервуар для воды

прорезь

## Пылесос может сам отключиться во время работы

- В зависимости от используемого пылесоса, в случае перегрузки и т.д. возможно, что защита (определение температуры) аппарата будет активирована и он перестанет работать. (Обычно после выключения пылесоса он возобновляет работу примерно через 1-3 часа охлаждения). В этом случае вы можете уменьшить вакуумное всасывание на один уровень или отрегулировать «регулятор подачи воздуха».



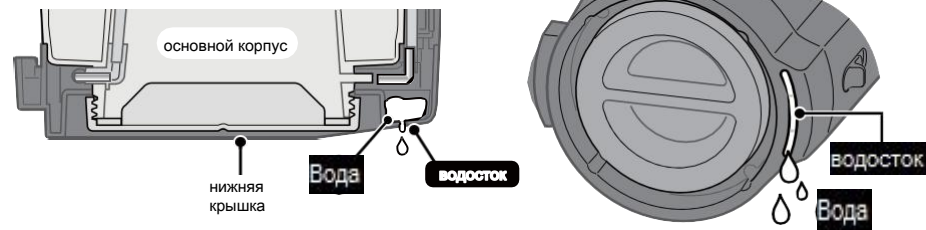
регулятор подачи воздуха

✘ Для получения подробной информации о переключателе, пожалуйста, прочитайте его определение (стр. 8).

## Скопления под нижней крышкой можно слить через отверстие для слива

- Вода, вытекающая из дренажа, не является утечкой из водяного бака.

Чтобы предотвратить накопление воды в верхней крышке, слейте воду, которая переливается при перекачке воды, и воду, которая проникает во время чистки.



основной корпус

нижняя крышка

Вода

водосток

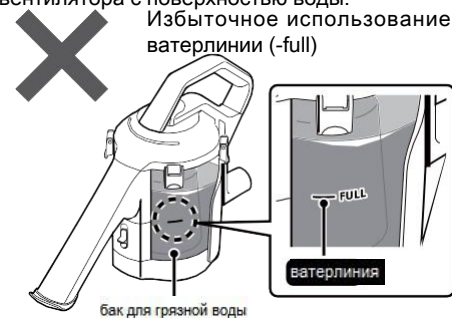
Вода

водосток

Аппарат не сможет выполнить первоначальную функцию при условии, если грязная вода будет превышать линию 'FULL', а также при значительном наклоне, что приведет попадание воды в пылесос с его последующей дисфункцией.

- Это связано с тем, что противоточный вентилятор и турбовентилятор подвергаются воздействию воды, что вызывает уменьшение силы вращения. Не допускайте контакта вихревого вентилятора с поверхностью воды.

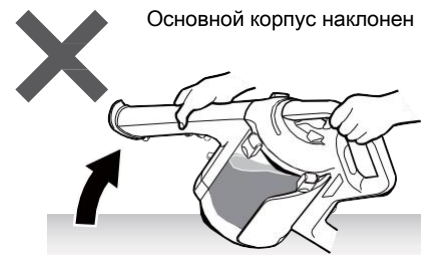
Избыточное использование ватерлинии (-full)



бак для грязной воды

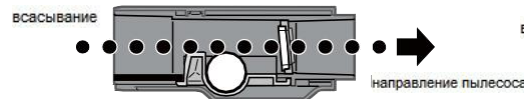
ватерлиния

Основной корпус наклонен



- При тряске или падении аппарата, встроенный внутри клапан предотвращает попадание воды в пылесос.

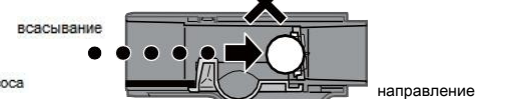
**нормальный режим** клапан поперечного сечения



всасывание

направление пылесоса

**рабочий клапан** предотвращение притока воды



всасывание

направление пылесоса

## Вопросы, возникающие во время эксплуатации

Для безопасного и правильного использования продукта, пожалуйста, внимательно прочитайте меры предосторожности

- Использование аппарата в коммерческих целях может сократить срок службы.
- Он специально разработан для чистки ковров, и если он используется для другой чистки, он не будет полностью выполнять свои функции.
- Он не может быть использован в промысле, несущем художественный характер ; не подходит для таких волокон, как : шелк, вискоза, обработанное волокно и т.д. ; материалов ( мех, кожа, одежда, белая деревянная мебель, изделия из дерева, лакированные изделия, и т.д. ) ; легко царапающихся предметов ( паркет, столешница и т.д. ) .
- Прекращение распыления воды при длительном использовании не приведет к достижению тех же характеристик, что и у бытовых пылесосов, а чрезмерное поглощение сухой грязи приведет к падению уровня всасывания.
- Ни в коем случае не использовать функцию всасывания при наличии следующих предметов.  
Большое количества песка, камней и т.д.  
Острые материалы, осколки стекла, железные пластины, иглы и т.д.
- Температура используемой воды не должна превышать 40 градусов во избежание поломки аппарата.
- При выключенном аппарате, отверстие всасывающей трубы не должно касаться плоскости во избежание вытекания грязной воды.

## Вопросы, требующие внимания перед эксплуатацией

Для работы, расположите дно аппарата на плоскости так, чтобы всасывающее отверстие казалось загрязненого пятна. Если аппарат будет приподнят до время его работы, будет сложно добиться ожидаемого результата в полной мере.



## Эффективные методы очистки

В связи с трудностью выведения пятен, для эффективной очистки используйте моющие средства, предварительно нанеся его на очищаемое место.

### Внимание

- Перед чисткой ковра, проведите предварительный тест, нанеся моющее средство, чтобы убедиться, что ковер не начнет менять окрас.
- Во избежание обесцвечивания покрытия либо инцидентов, связанных с возгоранием пылесоса, категорически запрещается использовать легковоспламеняющиеся вещества и растворители, такие как разбавители, эфирные масла и отбеливатели.

### Подходящее моющее средство

- Сода Газированная сода
  - Лимонная кислота
  - Кислородсодержащий отбеливатель (для одежды)
- Моющее средство с меньшим количеством пены или не содержащим его



### Неподходящее моющее средство

- Нейтральное моющее средство для кухни
  - Стиральный порошок
  - Щелочное моющее средство
- Пенообразующие моющие средства не рекомендуются, поскольку она легко попадает в пылесос с воздухом. Если вы хотите использовать его, пожалуйста, проконсультируйтесь со службой поддержки заранее. (стр. 19)



Для эффективных методов очистки и рекомендуемых моющих средств, посетите страницу часто задаваемых вопросов на сайте SIRIUS <http://www.sirius-agent.co.jp/faq/>

Отсканируйте QR-код, чтобы перейти на мобильную версию сайта.

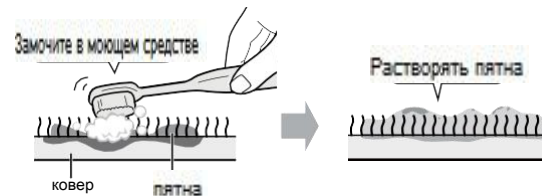


### 1 Смойте грязь перед использованием аппарата.

Налейте чистую воду в резервуар в соответствии с инструкцией перед эксплуатацией (стр. 9-11) и очистите пята в соответствии с методами эксплуатации (стр. 12-14).  
✳Лучше использовать теплую воду ниже 40 градусов.



### 2 Нанесите несколько капель моющего средства на ковер, используйте зубную щетку или что-либо другое для чистки, чтобы пятно предварительно подверглось разжижению.



### Внимание

- Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с информацией об использовании моющего средства и вопросах, требующих внимания для правильного использования моющего средства и определения его дозировки.

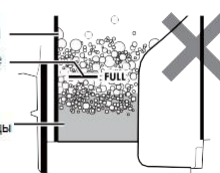
### 3 Повторно используемый продукт позволяет чистить ковровые пятна

Для влажной чистки, используйте моющее средство.

### Внимание

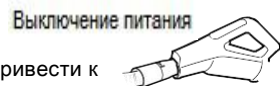
- В случае присутствия пены в резервуаре для грязной воды, для предотвращения попадания воды в пылесос, отключите аппарат, как только уровень воды достигнет линию, определяющую максимальный уровень.

пена  
Ватерлиния в контейнере для грязной воды.  
Контейнер для грязной воды



# Методы эксплуатации (продолжение)

4 Корпус изделия находится на ровном и устойчивом месте, а питание пылесоса отключено.



✘ Не наклоняйте и не трясите устройство, это может привести к утечке воды.

5 Откройте верхнюю крышку и слейте грязную воду.

✘ После отключения питания пылесоса верхний вихретоковый вентилятор некоторое время будет вращаться, убедитесь, что он остановился, а затем слейте грязную воду.

✘ Позаботьтесь о его техническом состоянии после эксплуатации. (стр. 16)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Не открывайте стяжки пока вентилятор не остановит движение. Затем откройте верхнюю крышку.



### Внимание

- После выключения, пожалуйста, не отсоединяйте удлинительную трубку и противоточный предохранительный клапан, пока пылесос не перестанет работать.
- Снятая верхняя крышка должна быть увлажнена или протерта тряпкой или помещена в недоступное для воды место.
- При слитии грязной воды, не переверните аппарат, чтобы не вызвать утечку воды.

### Функция автоматической очистки

При затруднении обработки/чистки внутренней трубки или стенок крышки, используйте функцию автоматической самоочистки.

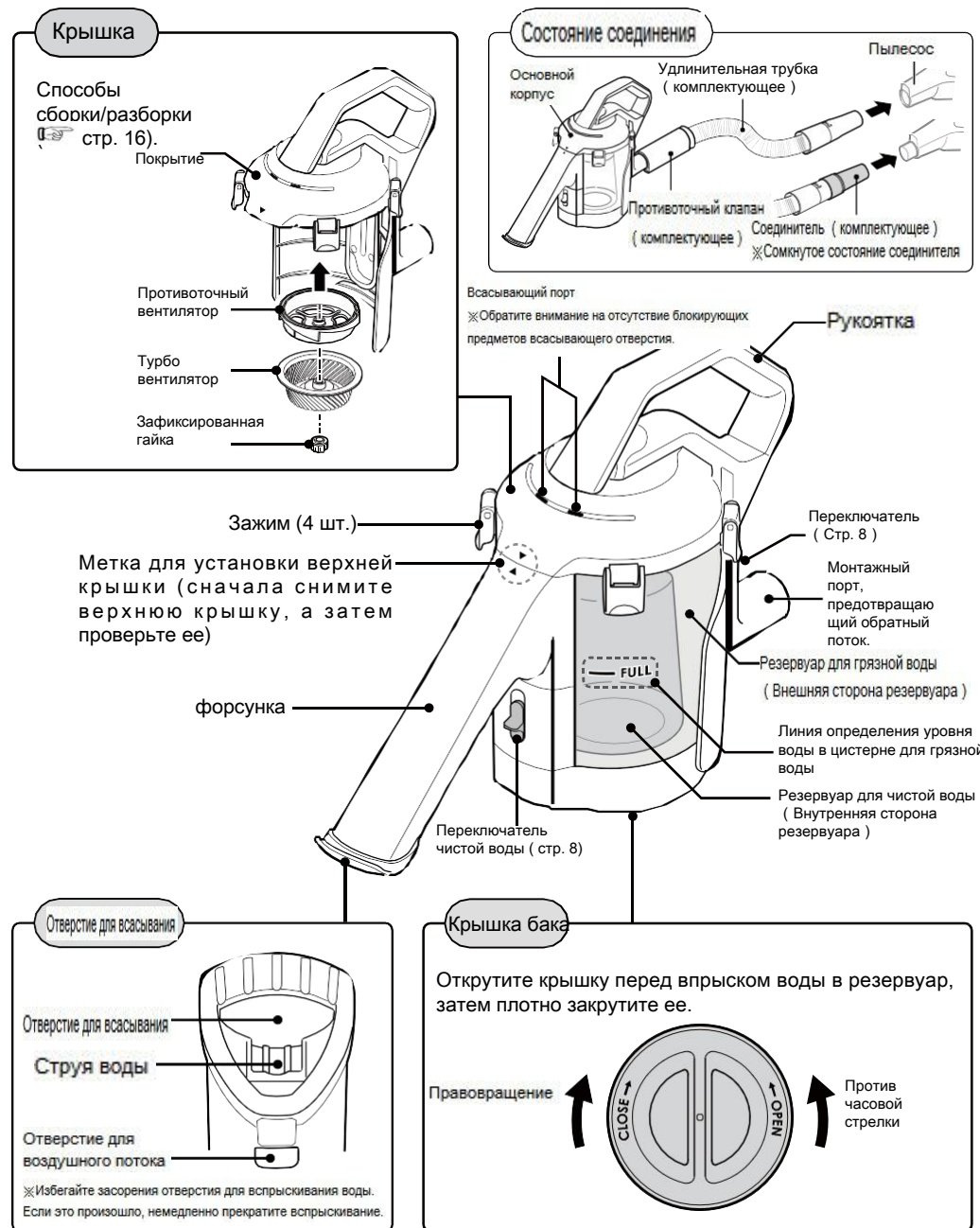
Методы эксплуатации для самоочистки

- 1 Слейте грязную воду вместе с чистой.
- 2 Влейте 600 мл чистой воды в контейнер.
- 3 Включенный вакуум всасывает воду из сосуда в контейнер.
- 4 При необходимости, для полной очистки повторите шаги 1-3.



# Наименование деталей

## Основной корпус

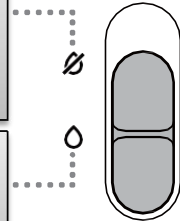


## Наименование деталей (продолжение)

### Переключатель

Прекращение распыливания воды  
Если переключатель  $\text{⊗}$  расположить в верхней части, это остановит распыливание воды.  
※ После окончания обработки загрязнения, остановите распыливатель и начните впитывание влаги.

Струя воды  
Во время процесса всасывания загрязнения, переключите аппарат на нужный уровень  $\text{○}$ , затем начните выпрыскивание воды.



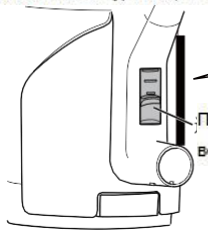
**Внимание**  
Для предотвращения деформации внутренней трубочки и вытекания воды наружу, при прекращении использования аппарата, выключите его  $\text{○}$ .

### Переключатель, регулирующий воздушный поток

Если мощность всасывания подключенного пылесоса снизилась во время его использования, отрегулируйте переключатель воздухозаборника (стр. 12).

※ В обычном режиме, пожалуйста, нажмите выключатель воздухозаборника (приведите в полностью выключенное состояние).

※ Если уровень всасывания подключенного пылесоса снизился (когда лампа загорается при переполненном мешке), немедленно переключите на 1 уровень, или используйте «переключатель регулировки подачи воздуха» (в полуоткрытом состоянии).



Переключатель воздухозаборника

При обычном использовании полностью выключенное состояние

Когда мощность всасывания пылесоса снизилась Полу-выключенное положение Полностью включенное состояние

※ Переключатель регулирующего воздухозаборника можно разделить на три этапа.

### Комплектующие

#### Удлинительная трубка

Японский бренд определенной универсальной трубки может соединить сопло с круглым клапаном диаметром 34 ~ 42 мм.

#### Клапан предотвращения противотока

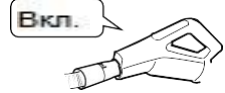
Когда продукт падает, клапан-предохранитель предотвращает попадание воды в пылесос.

※ Грохот внутри означает движение клапана, а не его неисправность.



## 1 Включите пылесос и начните процесс очистки.

Турбинный вентилятор в верхней части крышки начинает вращаться.  
※ Если в процессе запуска пылесоса мощность всасывания была уменьшена, обратитесь к информации на стр. 12, касающейся регулировки расхода.

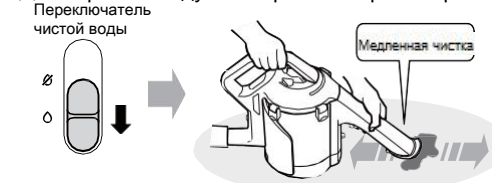


## 2 Переключите кнопку “○”вниз для начала работы.

В то время как дно аппарата касается плоскости, слегка наклоните его вперед, охватив обрабатываемое пятно отверстием патрубка, и начните движения вперед и назад.

※ Перед началом работы, удалите твердые вещества, такие как помет домашних животных и тд.  
※ Количество впрыскиваемой воды автоматически уменьшается, когда аппарат находится вдали от плоскости.

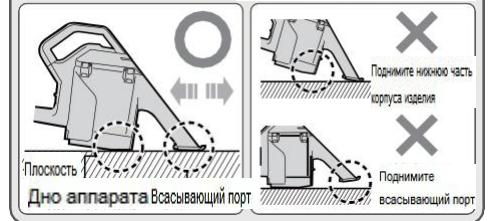
※ Отверстия воздухозаборников верхней крышки и форсунка не должны быть заблокированы.



### Один из главных моментов

При работе с аппаратом, нижняя его часть должна плотно соприкасаться с плоскостью, патрубок же нацелен на пятно так, чтобы движения были направлены соответственно.

Правильная эксплуатация Неправильные способы использования



### Внимание

При интенсивной работе и очистке за пределами плоскости срабатывает клапан предотвращения обратного потока, который понижает или останавливает всасывание пылесоса, что легко может привести к утечке воды и неисправности.

## 3 Когда резервуар для грязной воды заполнен, поднимите выключатель $\text{⊗}$ , чтобы прекратить вспрыскивание и удалите воду с поверхности плоскости.

Прекратите вспрыскивание воды, если резервуар переполнен. Если возникают сложности определения во время работы, выключите пылесос для проверки. Объем резервуара для грязной воды равен 600 мл.



### Внимание

- Использование грязной воды, превышающей линию, может вызвать утечку или поломку аппарата.
- Во избежание неисправности изделия не оставляйте его в постоянно включенном режиме.
- Имейте в виду, при отключении пылесоса или отсоединении дополнительной трубки во время вспрыскивания способствуют вытеканию воды в патрубке в обратном направлении.



# Методы эксплуатации

## Основная информация

Когда в середине запуска подключения пылесоса мощность его всасывания уменьшается (или когда загорается индикатор пыли), и когда мощность всасывания пылесоса уменьшается из-за засорения пакета фильтровальной бумаги и/или пылесборника, пожалуйста, обратитесь к следующему содержанию, чтобы отрегулировать интенсивность программы пылесоса, или используйте переключатель подачи воздуха для регулировки всасывания.

### Что касается эксплуатации пылесосов

- Чем выше мощность всасывания пылесоса, тем лучше способность очистки.
- Чем выше мощность всасывания пылесоса, тем короче время непрерывной очистки.

### Что касается регулировки всасывания

Перед использованием сначала выключите переключатель регулировки воздухозаборника и установите пылесос в устойчивое положение. При возникновении спада мощности всасывания пылесоса, повторно нажмите переключатель подачи воздуха и установите пылесос в подходящее положение, чтобы открыть его.

#### • При настройке переключателя

3 фазы переключателя: «открытая», «полуоткрытая» и «закрытая»

※ В обычное время переключатель следует установить в режим полного отключения.

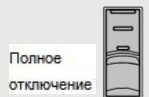


#### • При регулировке интенсивности всасывания пылесоса (справочник)

- ※ Пожалуйста, обратитесь к паспортной табличке пылесоса для идентификации мощности всасывания пылесоса.
- ※ Всасывание может варьироваться в зависимости от типа марки и состояния пылесоса.

Пылесос с мощностью всасывания ниже 450 Вт

Регулятор подачи воздуха настроен на режим полного отключения



Полное отключение

Мощность всасывания пылесоса настроена на предельную скорость (максимальную)



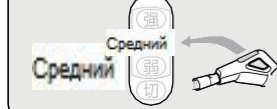
Пылесос с мощностью всасывания более 450 Вт

Уст. 1: Переключатель настроен на режим полного отключения.



Полное отключение

Уровень настроен на средний (что позволяет с легкостью переключать скорости)



Уст. 2: переключатель установлен на полуоткрытый режим



Полуоткрытый

Мощность всасывания пылесоса настроена на самый сильный режим (макс.)



### О клапане предотвращения обратного потока

Движение клапана предотвращения обратного потока предназначено для предотвращения переворачивания продукта, который может вызвать попадание воды в пылесос и отключить поступление воздуха. Немедленно остановите пылесос, если противоток мешает работе клапана. После того, как продукт вернется в нормальное состояние, клапан предотвращения обратного потока автоматически восстановится, и раздастся звук покачивания стального шара. Если вы не слышите раскатистый звук стального шара, слегка постучите по противоточному клапану.

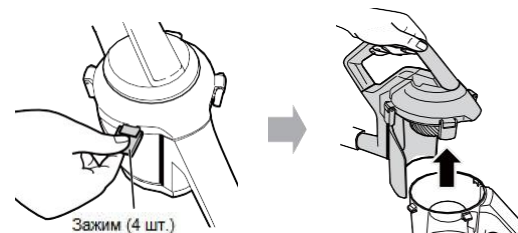
# Настройка перед эксплуатацией (залить чистую воду)

## 1 Откройте крышку

Потяните за зажимы и откройте крышку (4).

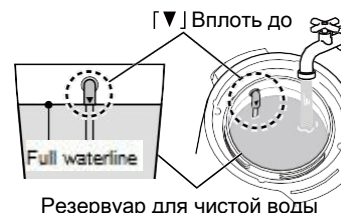
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время вращения вентилятора не открывайте зажимы, чтобы открыть крышку.



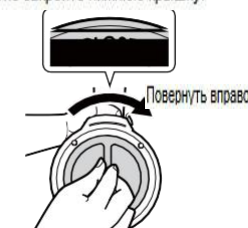
## 2 Залейте чистую воду в контейнер

① Следуя направлению стрелки (ОТКРЫТЬ), открутите нижнюю крышку.



Резервуар для чистой воды  
※ Не вливайте слишком много воды, не то это может вызвать утечку.

② Следуя направлению стрелки (ЗАКРЫТЬ), плотно закройте нижнюю крышку.



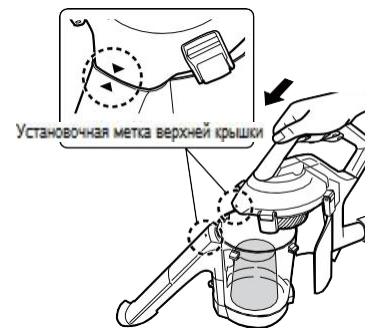
※ Плотно закрутите

### Внимание

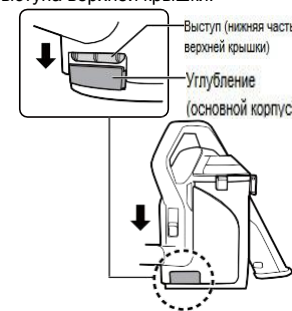
- Чтобы предотвратить образования плесени или неприятного запаха из-за остатков воды внутри аппарата, после использования слейте остатки и держите аппарат в чистоте.
- Не вливайте моющие средства во внутреннюю часть аппарата помимо чистой воды.
- Не переворачивайте аппарат если он полон воды, это может вызвать утечку.

## 3 Установка верхней крышки ※ Согласно противоположному порядку (1) приступите к установке

① Совместите метку на верхней крышке и сопле (▲/▼).

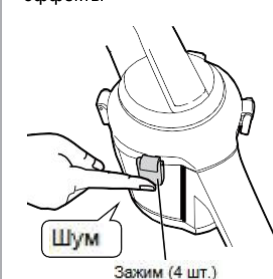


② Основной корпус машины имеет углубление в нижней части выступа верхней крышки.



※ Пожалуйста убедитесь в верности позиции.

③ Нажатие на зажимы (4) может сопровождать звуковые эффекты



### Внимание

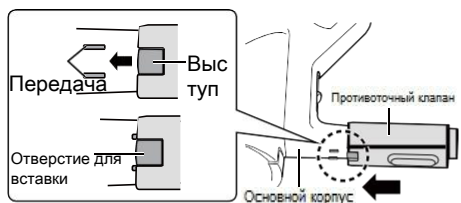
- Во избежание утечки, убедитесь что переключатель находится в верном положении, запрещающем вспыскивание воды
- Будьте внимательны, аппарат не должен был перевернут или подлежать урону, это может вызвать утечку воды.

## Настройка перед эксплуатацией (продолжение)

### 4 Вставьте клапан, предотвращающий обратный отток, в основной корпус аппарата и подсоедините его к удлинительной трубке (короткой стороной).

① При установке клапана, обратите внимание, что его выступ вставляется непосредственно в отверстие аппарата.

※ При снятии, пожалуйста, потяните клапан вперед.



② Когда удлинительная трубка (ее короткая сторона) подключена к клапану, предотвращающему обратный отток, вставьте его вращающимися движениями.

※ Чтобы предотвратить уменьшение мощности всасывания, проверьте, правильно ли установлена удлинительная трубка.



#### Внимание

● Чтобы не разъединить аппараты, не тяните за шланг.

При отсоединении клапана, предотвращающего отток и разъема для удлинительной трубки, вытяните соединительную часть, крепко удерживая ее.



### 5 Удлинительная трубка (длинная часть ее отверстия) соединена с пылесосом, используемом в домашних условиях

Отсоедините щетку и соедините с трубкой (длинной его стороной) вращающимися движениями.

※ Чтобы предотвратить уменьшение всасывания пылесоса, убедитесь в плотности соединения труб.

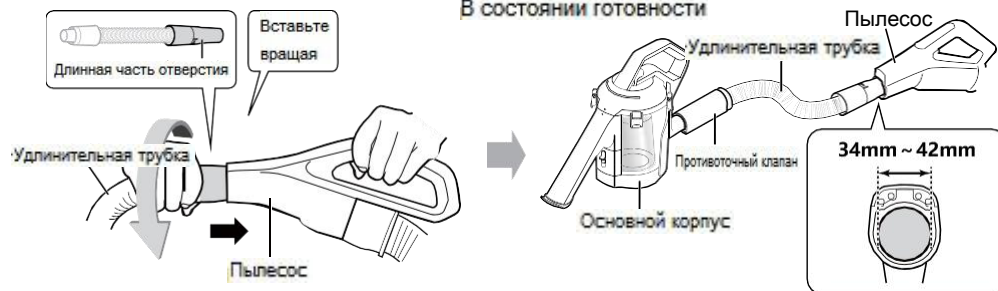
※ Удлинительная трубка диаметром в 34 ~ 42 мм может быть присоединена к круглой горловине трубки, но она не может гарантировать охват всех марок пылесосов.

В настоящий момент, пожалуйста воспользуйтесь дополнительными аксессуарами, такими как «соединительная трубка» или «соединитель с пылесосом», которые продаются отдельно.

☞ Обратите внимание на стр. 11, где указан порядок использования дополнительного аксессуара по «соединению» аппаратов.

☞ Обратитесь к разделу «проданных аксессуаров» для уточнения информации по «дополнению, соединяющему пылесос с аппаратом», продающемуся отдельно (стр. 18).

#### В состоянии готовности

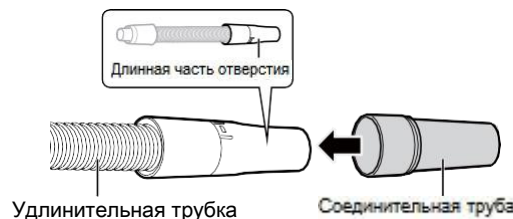


- Данный аппарат может быть подключен к пылесосу канистрового типа, подключение не может быть произведено в вертикальном положении или ручном режиме.
- Для нормального использования выключите регулятор подачи воздуха, расположенном на основном корпусе аппарата, во избежание ослабления всасывания пылесоса.

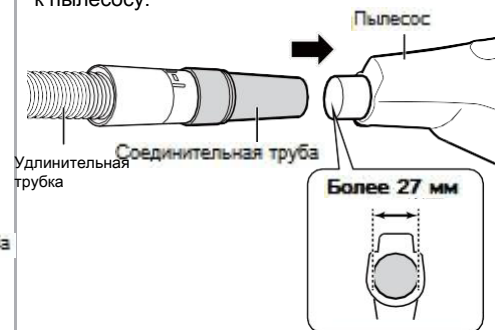
### 6 (если нельзя соединить напрямую к пылесосу).

Если пылесос, используемый в домашних условиях, не может быть соединен со шлангом аппарата, используйте дополнительное соединение. Также можно подключить пылесос с небольшим диаметром трубы (27 мм и более) с насадкой для пылесоса.

① Соединительная трубка соединена с удлинительной трубкой (длинная сторона монтажного отверстия).



② Затем соединительная трубка подключается к пылесосу.



#### В состоянии готовности

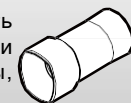


Если вы все еще не можете подключить пылесос с помощью соединительной трубки, обратитесь в службу поддержки клиентов (☎ стр.19).

#### Один из главных моментов

Если удлинительная трубка и соединительная трубка не могут быть соединены при использовании таких пылесосов, как Mueller или Electrolux, приобретите дополнительный аксессуар. «Аксессуары, которые можно приобрести дополнительно» (☞ стр.18).

Для получения подробной информации о подключении, пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки, при необходимости. «Консультация по обслуживанию клиентов» (☎ стр.19).



Соединительный разъем для подключения пылесоса